

■我的留学生涯

留美:要习惯室友说“不”

刚去美国读博士的时候,在系里听到风言风语,说是中国留学生只喜欢与中国人做室友。有一次有个教授就在我面前嘀咕:“那英语怎么提高?怎么能了解美国文化?”为了不加强他们的这种印象,我就铁了心找美国人当室友。

“不”的意思 就是“不”

第一个美国室友搬家的第一天,就和我遭遇了文化碰撞。她的家私里面,该有的东西几乎什么都没有,不该有的她都有。先搬上来的是一盆植物,再搬上来的还是植物,看她搬到第五盆时,我的好奇心就爆炸了。从窗户望去,她的小车里面竟然全是植物。干坐着看她忙乎有点不好意思,于是就起身给她帮忙。她很客气地说:“不用,不过真的很感谢你。”我觉得她只是客气一下,一边跟她下楼,一边说:“没关系,我反正也没什么事。”然后就准备去拿一盆植物。不料,她冲着我大声嚷:“我说了不用,你知道‘不’的意思吗?‘不’的意思就是‘不’!”

后来,我发现,美国人个体之间的差异很大。相比之下,中国人共享的东西就要多得多,似乎都有一个量化的、



能被大多数人认同的标准。而美国人的标准就像一个万花筒,千变万化。当然,美国人也有一些共享的东西,如对个体的尊重、对私人空间的保护等。但有时太过于注重个体,也会显得过分敏感和脆弱。

该死的英语单词“No”

后来,我又有了一个美国室友,彼此关系还处得比较融洽。有一天,我自己下厨做了几个拿手菜,并给室友品尝。她尝了一下,连说好吃。我便说,那你就多吃点吧。她说:“不了,谢谢。”我并没理会,而是按中国人的思维模式又多劝了一句:“再吃点吧,真的很好吃。”

这时,我看到她的脸色立刻变了,似乎受了很大侮

辱。我马上想起了那位前室友在搬植物时的表现,以及她嚷出来的“No means No!”

我这才恍然。不禁抱怨起那该死的英语单词No!它的意思怎么连一个GRE,托福高分的中国博士生都难以弄明白呢?后来,随着在美国时间的延续,我才渐渐领悟到了,其实,这不是我的错,也不是我室友的错,这就是由于中美两国文化差异造成的误解。

“妈妈没有和我预约, 不能进来。”

再后来,我的另一个美国室友就更加神奇了。有一天,她的母亲来看望她,听到门铃后,她从门眼里望出去,但她并不前去开门,而是把

头转向我,用惊诧的口吻说:“是我妈。她怎么来了?为什么没有和我预约呢?”接着就蹑手蹑脚地躲了起来。我问她,“既然是你妈妈,为什么不让她进来呢?”她瞪大眼睛:“干嘛让她进来?她又没有和我预约。”这时,她妈妈按了一门门铃,看一直没人开门,以为女儿不在,就悻悻地离开了。

几天过后,我的室友还在为她妈妈没有事先预约就来看她而生气,可在我这个东方人看来,母亲开车几十分钟专程来看女儿,无论打没打招呼,女儿自然都要好好接待啊。从这件小事也让我感受到了,美国的个人空间概念是不分长幼亲疏的,有时候,美国人的“大义灭亲”还真一点都不含糊呢。

○链接

留美转学掌握七技巧

全美20%以上的学生有过转学的经历,美国的教育最优秀的一个表现就是,不管你目前处在哪个位置,永远给那些积极向上的人重新开始的机会。成绩差的学生被淘汰出去,外校的好学生被吸收进来。本文就列举七招技巧,助你在留学美国时顺利转学。

第一、要有前瞻性,做好心理准备。不管任何原因,如果你认为你即将前往的学校不符合你的心愿,如果你认为你还有潜力可待挖掘,在前往美国读书之前就要将转学的工作摆到重要的议事日程上来,做好充分的心理准备。

第二、要有规划性,转学是一个系统工程。要深入了解你希望转入学校的标准和要求,报名的截止日期等细节。特别提醒的是要注意学校对转入学分和课程的要求。报名的截止日期更是重中之重,过期提交材料,就算你是天才,学校也不会录取你。

第三、高度关注你的GPA(平均成绩)。GPA是大学评判学生学术水平的第一要素,美国大学非常在意你的GPA高低。好的大学将3.0以上的GPA当作门槛值,3.5以上的GPA对于转

学前50的学校会更有保障。第四、准备标准化的考试。比如:托福、SAT考试。中国学生长期有老师交代什么就做什么的习惯和思维定势,而这些标准化的考试不是他所在学校老师的要求,有些学生一拖再拖,因而延误了转学的时机。

第五、推荐信至关重要。在教授面前多表现,才有人帮你写推荐信,多向教授请教学术问题,上课多发言,加深教授对你的印象。教授很喜欢和年轻人打交道,他们认为这是创造力的源泉,所以无需恐惧,放胆表达自己。

第六、丰富简历。美国本科学生的简历一般涵盖学术表现、工作经历、社会活动、社区服务、技能几个部分。如何高质量地填充这几项内容,是你冲击名校需要思考和行动的,千万不能抱着只要成绩好一切万事大吉的想法。

第七、加强英文写作训练,写出漂亮的短文和个人陈述。这在录取中起着举足轻重的作用。学校需要从你的文章中看到你的激情、你的梦想,未来你能给学校贡献什么,给社会创造什么?这也是美国名校的评判标准,也是美国社会的主流价值观。

NC 新航道 NEW CHANNEL

拥抱暖冬 幸福年

2011年济南新航道寒假课程火热报名

雅思 新托福 SAT GRE

咨询热线: 0531—81670505 81907168

【热报课程】

01 新航道胡敏雅思保分培训
开课时间: 1月8日
上课时间: 1月13日、1月21日、1月25日、1月29日、1月30日、1月31日、2月1日、2月4日、2月7日

02 新航道一天国KAPLAN托福培训体系
开课时间: 1月10日
上课时间: 1月16日、1月18日、1月21日、1月23日、1月26日、1月29日、1月30日、1月31日、2月1日、2月4日、2月7日

03 新航道SAT保分培训
开课时间: 1月14日、1月21日、2月7日

04 新航道GRE保分培训
开课时间: 1月11日、2月7日

05 新航道麻峰口语完完全解决方案

▶专业师资队伍 ▶优秀教材体系 ▶先进服务标准 ▶独特教学理念
新航道领航中国英语教育的最前沿,让无数学员在此赢得高分,实现精彩人生!

趁值寒假体验, 实现质的飞跃

金吉列留学移民
(0531)8185 1155

2011攻克美利坚: 美国秋季申请截止将至
更多最新资讯; 更多权威解读!
留美资深顾问为您给力分析赶上末班车!
详情请咨询: 0531-81851155转美国部

英国--2011年留学早知道, 金吉列友情提示
留学早规划、学校早申请、提前准备合格的雅思成绩、写好出色的个人陈述
2011年入学相关信息:
1. 2011年2月1日起, STUDY GROUP将全面施行新的英文测试, 原有测试停用
2. 学生访问签证由原来的6个月延长到11个月
3. 约克大学商学院、教育学院、管理学院分别在1月截止申请
4. 爱丁堡大学商学院部分专业学费押金调整为1500英镑

加拿大--秋季硕士“海底捞”
你会是名校在最后关头捞到的漏网之鱼吗?
金吉列优势硕士项目:
麦吉尔大学、麦克马斯特大学、西蒙菲莎大学、西安大略大学、
达尔豪斯大学、圣文森特山大学、布鲁克大学、圣玛丽大学、温莎大学等
详情请咨询: 0531-81851155转加拿大部

新加坡国立大学, 南洋理工大学研究生热招中
两年本科快捷课程, 1年专升硕, 一流的教育质量+超高的性价比,
实现您世界名校文凭+就业+绿卡的留学梦想!

韩国: 1月13日下午2点 韩国各校庆熙大学语言本科双录取招生说明会
让您在踏入一流语言堂的同时占据一流大学名额!

国内考研失利, 澳大利亚世界级8大名校向您招手
推荐院校:
悉尼大学、墨尔本大学、埃迪斯科大学、麦觉理大学、昆士兰大学、新南威尔士大学等

泰勒学院发来西澳大学预科的奖学金计划
奖学金详情:
奖学金金额: 8,000 澳币 课程: 西澳大学预科(所有的延伸/标准/标准密集课程)
开学时间: 2011年1月14日 / 7月 / 10月 名额有限, 征招为止!

济南分公司: 0531-8185 1155 网址: WWW.JJL.CN
地址: 济南市山大路226号科苑大厦3层 中文域名 金吉列中国